

Между прочими радостными оказательствами, которые каждый вѣрный подданный Его Императорскому Величеству въ сей день чинить, примѣчанія есть достойна особливо іллюминація, которая отъ его превосходительства господина генерала аншефа графа фонъ Минниха предъ его палатами устроена.

Она презентуетъ [изъявляетъ] преславный темпель [храмъ] о двухъ строеніяхъ, изъ которыхъ нижнее строеніе яко бы триумфальный сводъ презентуетъ, надъ онымъ триумфальнымъ сводомъ есть на щитѣ Его Императорскаго Величества имя PETRUS SECUNDUS ПЕТРЪ Второй сплетенными літерами. На обѣихъ странахъ суть между осмью іоническими двойными столпами четыре образные поля съ четырьмя главными добродѣтелями, а имянно: Справедливость, Храбрость, Мудрость и Великодушіе, всякая съ эмблематомъ украшена. Такожде презентуются еще на обѣихъ странахъ двѣ трофеи [триумфальные знаки] и фонтаны, изъ одной идетъ красное, а изъ другой бѣлое вино.

Самой темпель есть въ верхнемъ строеніи по театралному маніру украшенъ, въ которомъ Его Императорское Величество коронованный съ престола сходить изволить, а общіе російскіе Государства и провинція припадая къ стопамъ Его Императорскаго Вели-

Unter andern freudens-bezeugungen die ein jeder getreuer unterthan Sr. Kayserl. Majest. an diesem tage von sich blicken lässt, verdienet besonders die illumination vor sr. excell. des herrn generals en chef grafen von Münich palais einige auffmercksamkeit.

Sie stellet einen prächtigen tempel vor in zweyen etagen, davon die unterste etage gleichsam einen triumph-bogen präsentiret. Gleich über demselben ist auf einem schilde Sr. Kayserl. Majest. nahme PETRUS SECUNDUS in einem zuge zu sehen. Auf beyden seiten sind zwischen acht jonischen doppelten pilastern vier nischen oder bilder-gehäuse mit den 4 haupt-tugenden als der Gerechtigkeit, Tapfferkeit, Klugheit und Grossmühtigkeit, eine jede mit einem sinnbilde ausgezieret. Auch präsentiren sich noch an beyden seiten zwey trophäen und fontainen, davon die eine mit rothen die andere mit weissen weine springt.

Der tempel selbst ist in der obern etage auf theatralische weise decoriret, worinn Se. Kayserl. Majest. gekrönet vom throne herabsteigen, und die gesammten russischen reiche und provintzien die hohe kayserliche hulde sich fussfällig ausbitten.

Марта 3 чества у Его Величества о высокой императорской милости просяты.

Между столпами онаго темпла суть четыре хрістіанскіе добродѣтели, а имянно: Вѣра, Любовь, Надежда и Терпѣніе. А на обѣихъ сторонахъ надъ нижнимъ строеніемъ преславная галерія съ цвѣтными сосудами, въ которыхъ такъ имянуемые императорскіе цвѣты посажены. Такожде два крайніе поля, на которыхъ нѣкоторые сѣдящіе богини изображены, которые изъ лавровыхъ вѣтвей вѣнцы плетутъ, слѣдующими надписми:

На правой сторонѣ:

PETRO SECUNDO AUGUSTO
IMPERATORI TOTIUS RUS-
SIÆ CUM IMPERII DIADEMA
SIBI IMPONERET, SACRUM.

То есть:

Петру Второму августѣйшему
Императору всея Россіи, егда им-
ператорскою вѣнчанъ короною,
священное приношеніе.

На лѣвой сторонѣ:

PETRE TUAE VIRTUTES
NOCTEM ET TENEBRAS
TRASLUCENT. VIVE PETRE,
VIVE PATER PATRIÆ.

То есть:

Петре добродѣтели твоя ночь
и тму просвѣщаютъ, да живетъ
Петръ, да живетъ отецъ отечества.

Приобщенные на обѣихъ стра-
нахъ эмблематы суть слѣдующіе:

Zwischen denen säulen in dem
tempel sind die vier christliche tu-
genden, der Glaube, die Liebe, die
Hoffnung, und die Gedult vorge-
stellt. Und an beyden seiten ist
über der untersten etage eine
prächtige gallerie zu sehen mit
groupen und gefässen, in welchen
die so genannten kayser - blumen
gepflanzt seyn. Dessgleichen
zweene frontons oder giebel-felder,
darauff einige genien sitzen, die
von lorbeer-reisern kränze flech-
ten, mit folgenden inscriptions.

Zur rechten:

PETRO SECUNDO AUGUSTO
IMPERATORI TOTIUS RUS-
SIÆ CUM IMPERII DIADEMA
SIBI IMPONERET, SACRUM.

Zur lincken:

PETRE TUAE VIRTUTES
NOCTEM ET TENEBRAS
TRANSLUCENT. VIVE PETRE,
VIVE PATER PATRIÆ.

Die an beyden seiten neben
beygefügte sinn-bilder sind fol-
gende:

1. Полярная звѣзда съ надписаніемъ, *Parva quidem, sed tota lux est.* то есть: хотя не велика, но всѣмъ свѣтитъ.

Хотя свѣтъ мой не зѣло великъ
быти мнится,

Но цѣлой половинѣ свѣта ви-
димъ зрится.

2. Якорь къ верху конатомъ обвитой, съ надписаніемъ: *Spes coronata.* то есть: коронованная надежда.

Коль шумящаго моря бѣда ни
ужасна,

Но надежда при моей силѣ безо-
пасна.

3. Цвѣтъ, императорская ко- рона имянуемый съ надписаніемъ: *Præbuit flos ipse coronam.* то есть: самый цвѣтъ сотворился короною.

Цвѣтъ коронамъ подобенъ: О
велія слава;

Плодь убо его что есть? монар-
ша держава.

4. Мѣрило у вѣсовъ, у кото- рыхъ вмѣсто гири корона перевѣ- шивается съ надписаніемъ: *Progressu æquabit vires.* то есть: пре- спѣяніемъ соравнится.

Къ соравненію весма ничто о-
скудѣтъ,

Егда благоуспѣшно въ силахъ
преуспѣтъ.

Емблематы въ нижнемъ строе- нии надъ четырьмя главными до- бродѣтелями суть слѣдующіе:

На правой сторонѣ триумфал-
наго свода.

1. Der polar-stern mit der bey- Марта 3.
schrift: *Parva quidem sed tota lux est, d. i.*

Ob gleich mein helles licht
wird noch so klein gemahlt,
So weiss ich dass es doch die
halbe welt bestrahlt.

2. Ein ancker oben mit einem
seil umwunden, mit der beyschrift:
Spes coronata. d. i.

Erbost sich lufft und meer,
schlägt sturm und wetter ein,
Bey meiner stärke kan die hoff-
nung sicher seyn.

3. Eine blume die man die
kayser-crone nennt, mit der bey-
schrift: *Præbuit flos ipse coro-
nam. d. i.*

Die blüthe selbst ist cronen
gleich,

Wie heist die frucht: ein kö-
nigreich.

4. Ein wage-balcken, da statt
des gewichts eine crone fortge-
zogen wird. Mit der beyschrift:
Progressu æquabit vires. d. i.

Auff erfolgtes vorwärtskehren

Wird sich meine krafft ver-
mehren.

Die sinn-bilder in der unter-
etage über den 4 haupt-tugenden
sind diese:

Zur rechten seite des triumph-
bogens:

Марта 3. 1. Надъ Справедливостію мѣ-
рило у вѣсовъ, при котораго
стрѣлкѣ російскій орелъ съ над-
писаніемъ: Libramine iusto. то
есть: правомѣрно.

Да право со дѣлами въ равнѣ
пребываетъ,

Мнѣ въ семъ правомѣріи стоять
подобаетъ.

2. Надъ Храбростію звѣзда Гер-
кулеса на твердынѣ съ подписа-
ніемъ: Non otiosa lucent. то есть:
не праздна блистають.

Узритъ въ звѣздахъ и око, о
потомцы! ваше,

Коль великая храбрость, въ семъ
прои баше.

На лѣвой сторонѣ триумфалнаго
свода.

3. Надъ Мудростію Солнце, ко-
торое свои лучи на императорскую
корону пускаетъ, которые лучи
паки на Санктпетербургъ назадъ
падаютъ, съ надписаніемъ: Illu-
strabor, si irradiabor. то есть: про-
свѣщуся, егда лучами освѣщуся.

Аще солнечна въ моемъ златѣ
луча зрится,

То и резиденція моя озарится.

4. Надъ Великодушіемъ коро-
нованный орелъ съ надписаніемъ:
Magnus et a Magnis, то есть: ве-
ликій и отъ великихъ.

Орелъ нижняя презрѣвъ къ небу
возлетаетъ,

Нѣсть бо можно утаить въ чемъ
[AL] ся простираетъ.

1. Ueber der Gerechtigkeit, ein
wage-balcken, an dessen zünglein
der russische adler. Mit der bey-
schrift: Libramine iusto. d. i.

Wenn recht und sachen sollen
gleichen,

Darff ich auf keine seite weichen.

2. Ueber der Tapferkeit, das ge-
stirn des Hercules am firmament
mit der beyschrift: Non itiosa lu-
cent. d. i.

Es kan die nachwelt auch noch
in den sternern lesen,

Wie gross die tapferkeit bey
diesem held gewesen.

Zur lincken seiten des triumph-
bogens:

3. Ueber der Klugheit eine sonne
welche ihre strahlen auf eine kay-
ser-crone wirfft, von da sie wieder
auff St. Petersburg zurück fallen.
Mit der beyschrift: Illustrabor si
irradiabor. d. i.

Weil sich der sonnen-licht auf
meinem golde mahlт,

So wird auch meine burg von
ihrem glantz bestrahlt.

4. Ueber der Grossmühtigkeit,
ein gekrönter adler mit der bey-
schrift: Magnus et a Magnis. d. i.

Der adler schwingт sich himmel
an,

Weil sich sein trieb nicht ber-
gen kan.

557.

По указу Е. И. В. въ академіи наукъ опредѣлено:

Марта 7.

Изъ домовъ господъ Шафпрова и Строева гимназіумъ, профессоръ и студентовъ перевести на Преображенскій островъ, въ данныя подъ академію блаженныя памяти царицы Прасковьи Федоровны палаты. А понеже какъ во оныхъ палатахъ, такъ и въ библіотекѣ есть нѣкоторые покои недостроены, которые повелѣно достраивать изъ канцеляріи отъ строеній, того ради во оную канцелярію послать промеморію и требовать: есть ли во оной канцеляріи на оную достройку положенная сумма денегъ? И буде есть, чтобъ благоволено было изъ оной канцеляріи въ тѣхъ палатахъ оныя покои достроить.

[Р]

J. D. Schumacher, bibl.

558.

По указу Е. И. В. въ академіи наукъ опредѣлено:

Марта 11.

Понеже на нынѣшній 1728-ой годъ положенной на академію суммы еще не получено, а для всякихъ случающихся при академіи потребностей имѣется нынѣ въ деньгахъ не малая нужда, и для того, покамѣстъ оная сумма получена будетъ, надлежитъ занять у купца Гавріеля Брукмера денегъ двѣ тысячи рублей. А понеже оный Брукмеръ въ академіи наукъ объявилъ, что онъ долженъ толикимъ числомъ бергъ-коллегіи, и объ ономъ во оную коллегію послана промеморія, чтобъ означенныхъ двухъ тысячъ на немъ, Брукмерѣ, въ бергъ-коллегіи не спрашивать, а поставить ихъ на счетъ академіи, и при отпускѣ на нынѣшній годъ суммы, чтобъ оныя деньги вычестъ. И по оной промеморіи отвѣтствія еще не получено. Того ради, о приѣмѣ у онаго иноземца Брукмера означенныхъ денегъ дву тысячъ рублей къ трезорье Алексѣю Юрову послать указъ.

[Р]

J. D. Schumacher, bibl.

559.

По указу Е. И. В. въ академіи наукъ опредѣлено:

—

По присланному изъ Москвы, отъ господина лейбъ-медикуса и академіи наукъ президента Лаврентья Лаврентьевича Блюментроста, письму, отъ 20 дня февраля, грьдоровальщика Коровина, который